

SP 452, 482

STIHL



2 - 20

Notice d'emploi



Table des matières

1 Préface.....2

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi.....2

3 Vue d'ensemble.....3

4 Prescriptions de sécurité.....4

5 Préparatifs avant l'utilisation de la récolteuse d'olives.....9

6 Assemblage de la récolteuse d'olives.....9

7 Ajustage de la récolteuse d'olives selon l'utilisateur.....10

8 Composition du mélange et ravitaillement de la récolteuse d'olives.....10

9 Mise en route et arrêt du moteur.....11

10 Contrôle de la récolteuse d'olives.....13

11 Travail avec la récolteuse d'olives.....13

12 Après le travail.....14

13 Transport.....14

14 Rangement.....14

15 Nettoyage.....15

16 Maintenance.....15

17 Réparation.....16

18 Dépannage.....16

19 Caractéristiques techniques.....18

20 Pièces de rechange et accessoires.....19

21 Mise au rebut.....19

22 Déclaration de conformité UE.....19

23 Adresses.....20

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.

N. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Marquage des avertissements dans le texte

 **AVERTISSEMENT**

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

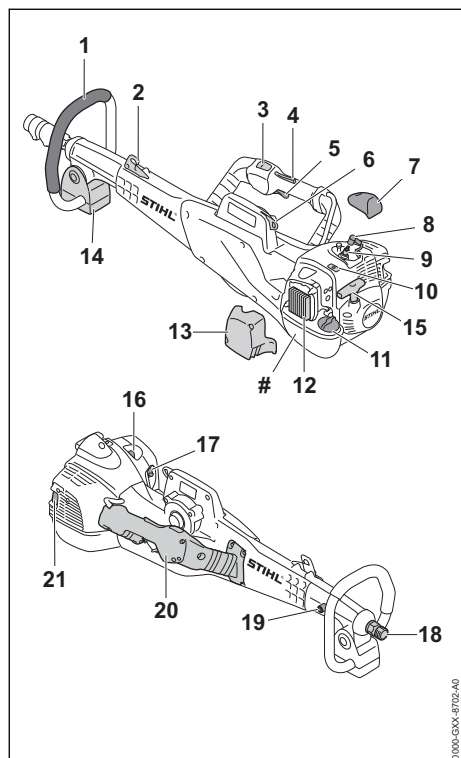
- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.2 Symboles employés dans le texte

 Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Récolteuse d'olives



1 Poignée tubulaire

La poignée tubulaire sert à tenir, mener et porter la récolteuse d'olives.

2 Crochet de suspension

Le crochet de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

3 Bouton d'arrêt

Le bouton d'arrêt permet d'arrêter le moteur.

4 Blocage de gâchette d'accélérateur

Le blocage de gâchette d'accélérateur permet de débloquer la gâchette d'accélérateur.

5 Gâchette d'accélérateur

La gâchette d'accélérateur permet d'accélérer le moteur.

6 Anneau de suspension

L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

7 Pièce de recouvrement

La pièce de recouvrement recouvre le contact de câble d'allumage.

8 Contact de câble d'allumage sur la bougie

Le contact de câble d'allumage relie le câble d'allumage avec la bougie.

9 Bougie

La bougie allume le mélange carburé dans le moteur.

10 Tiroir

Le tiroir sert au réglage pour l'utilisation en été ou en hiver.

11 Bouchon de réservoir à carburant

Le bouchon du réservoir à carburant ferme le réservoir à carburant.

12 Filtre à air

Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

13 Couvercle de filtre

Le couvercle de filtre recouvre le filtre à air.

14 Patte d'appui

La patte d'appui permet de poser la récolteuse d'olives sur le sol.

15 Poignée de lancement

La poignée de lancement sert au lancement du moteur.

16 Pompe d'amorçage manuelle

La pompe d'amorçage manuelle facilite la mise en route du moteur.

17 Levier du volet de starter

Le levier du volet de starter sert à la mise en route du moteur.

18 Poussoir

Le poussoir transmet le mouvement alternatif à la perche.

19 Graisseur

Le graisseur permet l'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

20 Poignée de commande

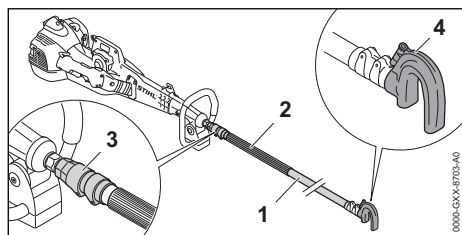
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener la récolteuse d'olives.

21 Silencieux

Le silencieux réduit les émissions sonores de la récolteuse d'olives.

Plaque signalétique avec numéro de machine

3.2 Perche



1 Perche

La perche transmet le mouvement alternatif au crochet.

2 Gaine de poignée

La gaine faisant office de poignée sert à tenir et mener la perche.

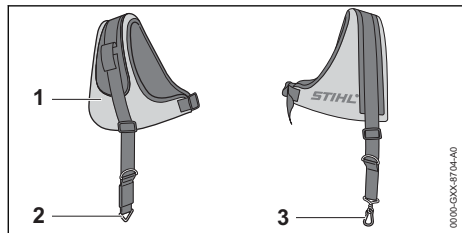
3 Manchon d'accouplement

Le manchon d'accouplement relie la perche avec le poussoir.

4 Crochet

Le crochet transmet le mouvement alternatif à la branche.

3.3 Système de portage



1 Système de portage

Le système de portage sert à porter la récolteuse d'olives.

2 Anneau

L'anneau est prévu pour l'accrochage au crochet de suspension de la récolteuse d'olives.

3 Mousqueton

Le mousqueton est prévu pour l'accrochage à l'anneau de la récolteuse d'olives.

3.4 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la récolteuse d'olives ont les significations suivantes :



Ce symbole repère le réservoir à carburant.



Ce symbole repère la pompe d'amorçage manuelle.



Dans cette position, le tiroir est réglé pour l'utilisation en hiver.



Dans cette position, le tiroir est réglé pour l'utilisation en été.



Ce symbole repère le bouton d'arrêt.



Position du levier du volet de starter pour le fonctionnement normal du moteur.



Position du levier du volet de starter pour la mise en route du moteur.



Position du levier du volet de starter pour préparer la mise en route du moteur.



Ce symbole repère l'orifice d'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

4.1.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur la récolteuse d'olives ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection, une protection auditive et un casque de protection.



Respecter les consignes de sécurité concernant les vibrations et les mesures à prendre.

4.2 Utilisation conforme à la destination

La récolteuse d'olives STIHL SP 452 ou SP 482 est conçue pour la récolte des olives, des noix et d'autres fruits.

▲ AVERTISSEMENT

- Si la récolteuse d'olives n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.

- Utiliser la récolteuse d'olives comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur

▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la récolteuse d'olives. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- Si l'on confie la récolteuse d'olives à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur dispose de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale nécessaire pour être capable d'utiliser correctement la récolteuse d'olives et de travailler avec cet équipement. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser la machine uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
 - L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la récolteuse d'olives.
 - L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux réglementations nationales en vigueur.
 - Avant de travailler pour la première fois avec la récolteuse d'olives, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.
 - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- Le système d'allumage de la récolteuse d'olives engendre un champ électromagnétique. Le champ électromagnétique peut avoir une influence sur des stimulateurs cardiaques.

L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.

- Si l'utilisateur porte un stimulateur cardiaque : il faut s'assurer que ce stimulateur cardiaque est insensible à l'influence du champ magnétique.

4.4 Vêtements et équipement

▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés par la récolteuse d'olives. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



- Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.

- Porter une visière pour se protéger le visage.
- Porter un vêtement de coupe assez étroite et à manches longues, et un pantalon long.
- Le travail avec cette machine est bruyant. Le bruit peut causer des lésions de l'ouïe.



- Porter une protection auditive.

- Une chute d'objets peut causer des blessures à la tête.



- Si, au cours du travail, des objets risquent de tomber : porter un casque de protection.

- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
 - En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou la récolteuse d'olives. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - Porter des vêtements ajustés.
 - Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.

- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

4.5 Zone de travail et environnement

▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la récolteuse d'olives et des objets soulevés et projetés par la récolteuse d'olives. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas de la zone de travail.
 - ▶ Ne pas laisser la récolteuse d'olives sans surveillance.
 - ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la récolteuse d'olives.
- Lorsque le moteur est en marche, des gaz d'échappement très chauds sortent du silencieux. Les gaz très chauds peuvent enflammer des matières facilement inflammables et causer des incendies.
 - ▶ Veiller à ce que le flux de gaz d'échappement soit toujours suffisamment éloigné de toute matière aisément inflammable.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Récolteuse d'olives

La récolteuse d'olives se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La récolteuse d'olives ne présente aucun endommagement.
- La récolteuse d'olives ne présente aucune fuite de carburant.
- Le bouchon du réservoir à carburant est fermé.
- La récolteuse d'olives est propre.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette récolteuse d'olives.
- Les accessoires sont montés correctement.

▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement, que des dispositifs de sécurité soient mis hors service et que du carburant s'échappe. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne travailler qu'avec une récolteuse d'olives qui ne présente aucun endommagement.
 - ▶ Si la récolteuse d'olives perd du carburant : ne pas travailler avec la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ Fermer le bouchon du réservoir à carburant.
 - ▶ Si la récolteuse d'olives est encrassée : nettoyer la récolteuse d'olives.
 - ▶ N'apporter aucune modification à la récolteuse d'olives.
 - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la récolteuse d'olives.
 - ▶ La perche et le crochet sont montés correctement.
 - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette récolteuse d'olives.
 - ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
 - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la récolteuse d'olives.
 - ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
 - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.7 Carburant et ravitaillement

▲ AVERTISSEMENT

- Le carburant à utiliser pour cette récolteuse d'olives est un mélange composé d'essence et d'huile pour moteur deux-temps. L'essence et le mélange sont extrêmement inflammables. Si l'essence ou le mélange entre en contact avec une flamme ou avec des objets très chauds, cela peut causer un incendie ou une explosion. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Préserver l'essence et le mélange de la chaleur et du feu.
 - ▶ Ne pas renverser de l'essence ou du mélange.

- ▶ Si l'on a renversé du carburant : essuyer le carburant avec un chiffon et ne pas essayer de remettre le moteur en marche avant que toutes les pièces de la récolteuse d'olives soient sèches.
- ▶ Ne pas fumer.
- ▶ Ne pas faire le plein à proximité d'un feu.
- ▶ Avant de refaire le plein, arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- ▶ Pour mettre le moteur en route, aller au moins à 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein de carburant.
- Les personnes qui inhalent les vapeurs de l'essence ou du mélange risquent de s'intoxiquer.
 - ▶ Ne pas inhaler les vapeurs de l'essence ou du mélange.
 - ▶ Faire le plein à un endroit bien aéré.
- Au cours du travail, la récolteuse d'olives se réchauffe. Le carburant se dilate et une surpression peut s'établir dans le réservoir à carburant. Lorsqu'on ouvre le bouchon du réservoir à carburant, du carburant peut gicler. Le carburant qui gicle peut s'enflammer. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Il faut attendre que la récolteuse d'olives soit refroidie, avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Des vêtements qui ont été en contact avec de l'essence ou du mélange s'enflamment plus facilement. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Si les vêtements ont été en contact avec de l'essence ou du mélange : changer de vêtements.
- Le mélange, l'essence et l'huile pour moteurs deux-temps peuvent nuire à l'environnement.
 - ▶ Ne pas renverser du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps.
 - ▶ Éliminer le mélange, l'essence ou l'huile pour moteurs deux-temps conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement.
- Si du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps entre en contact avec la peau ou avec les yeux, cela peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
 - ▶ Éviter tout contact avec du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Le système d'allumage de la récolteuse d'olives produit des étincelles. Des étincelles peuvent jaillir à l'extérieur et, dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, elles risquent de causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Utiliser des bougies spécifiées dans la présente Notice d'emploi.
 - ▶ Visser la bougie et la serrer fermement.
 - ▶ Emboîter fermement le contact de câble d'allumage sur la bougie.
- Si l'on a fait le plein de la récolteuse d'olives avec un mélange composé d'essence qui ne convient pas ou d'huile pour moteurs deux-temps qui ne convient pas, ou bien avec un mélange dont le rapport essence / huile pour moteurs deux-temps n'est pas correct, cela risque d'endommager la récolteuse d'olives.
 - ▶ Composer le mélange comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on a stocké le carburant pendant une assez longue période, il est possible que le mélange d'essence et d'huile pour moteurs deux-temps se soit décomposé ou soit trop vieux. Si l'on fait le plein de la récolteuse d'olives avec du mélange décomposé ou trop vieux, cela risque d'endommager la récolteuse d'olives.
 - ▶ Avant de faire le plein de la récolteuse d'olives : bien mélanger le carburant.
 - ▶ Utiliser un mélange d'essence et d'huile pour moteurs deux-temps dont la durée de stockage ne dépasse pas 30 jours (STIHL MotoMix : 5 ans).

4.8 Au travail

▲ AVERTISSEMENT

- Si l'utilisateur ne met pas le moteur en route comme il faut, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de la récolteuse d'olives. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Pour mettre le moteur en route, procéder comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la récolteuse d'olives, de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves.

- ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
- ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la récolteuse d'olives.
- ▶ La récolteuse d'olives ne doit être maniée que par une seule personne.
- ▶ Faire attention aux obstacles.
- ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
- ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Lorsque le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement. Les personnes qui inhalent les gaz d'échappement risquent de s'intoxiquer.
 - ▶ Ne pas inhaler les gaz d'échappement.
 - ▶ Travailler avec la récolteuse d'olives à un endroit bien aéré.
 - ▶ En cas de nausée, de maux de tête, de vertige ou de troubles de la vue ou de l'ouïe : arrêter le travail et consulter un médecin.
- Lorsque l'utilisateur porte une protection auditive et que le moteur est en marche, l'utilisateur peut moins bien percevoir et évaluer les bruits ambiants.
 - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
- S'il travaille avec la récolteuse d'olives en laissant le levier du volet de starter dans la position , l'utilisateur ne peut pas contrôler le fonctionnement de la récolteuse d'olives. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ S'assurer que, durant le travail, le levier du volet de starter se trouve dans la position .
 - ▶ Pour mettre le moteur en route, procéder comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le crochet en mouvement heurte un objet dur, la récolteuse d'olives peut être brusquement repoussée en direction de l'utilisateur. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de la récolteuse d'olives et d'être grièvement blessé.
 - ▶ Tenir fermement la récolteuse d'olives à deux mains.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la récolteuse d'olives, il est possible que la récolteuse d'olives ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter le travail et consulter un revendeur spécialisé STIHL.

- Au cours du travail, la récolteuse d'olives peut produire des vibrations.



- ▶ Porter des gants.

- ▶ Faire des pauses.
- ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Lorsqu'on relâche la gâchette d'accélérateur, le crochet est encore actionné pendant quelques instants. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Attendre que le crochet soit arrêté.
- Dans une situation dangereuse, l'utilisateur peut paniquer et être incapable de déboucler le système de portage et de s'en séparer. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Il faut donc s'exercer à enlever le système de portage.

4.9 Transport

AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, la récolteuse d'olives risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Arrêter le moteur.
 - ▶ Assurer la récolteuse d'olives avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être très chauds. L'utilisateur risque de se brûler.
 - ▶ Tenir la récolteuse d'olives par la poignée de commande et par la poignée tubulaire, de telle sorte que le crochet soit orienté vers l'avant et que la récolteuse d'olives soit équilibrée.

4.10 Remisage

AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la récolteuse d'olives. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
 - ▶ Arrêter le moteur.
 - ▶ Conserver la récolteuse d'olives hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la récolteuse d'olives et des composants métalliques. Cela risquerait d'endommager la récolteuse d'olives.

- Conserver la récolteuse d'olives au propre et au sec.

4.11 Nettoyage, entretien et réparation

▲ AVERTISSEMENT

- Si l'on procède au nettoyage, à la maintenance ou à une réparation en laissant le moteur en marche, la récolteuse d'olives peut être accidentellement mise en mouvement. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - Arrêter le moteur.
- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être très chauds. Des personnes peuvent se brûler.
 - Attendre que le silencieux et le moteur soient refroidis.
- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la récolteuse d'olives. Si la récolteuse d'olives n'est pas nettoyée comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - Nettoyer la récolteuse d'olives comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on ne procède pas à la maintenance ou à la réparation de la récolteuse d'olives et du crochet comme décrit dans la présente Notice d'emploi, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Effectuer la maintenance ou la réparation de la récolteuse d'olives et du crochet comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

5 Préparatifs avant l'utilisation de la récolteuse d'olives

5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la récolteuse d'olives

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- S'assurer que la récolteuse d'olives se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité,  4.6.1.

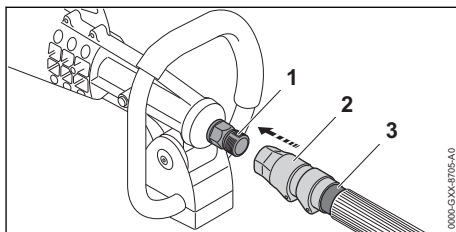
- Nettoyer la récolteuse d'olives,  15.1.
- Monter la perche,  6.1.1.
- Faire le plein de la récolteuse d'olives,  8.2.
- Mettre le système de portage et l'ajuster,  7.1.
- Contrôler les éléments de commande,  10.1.
- Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

6 Assemblage de la récolteuse d'olives

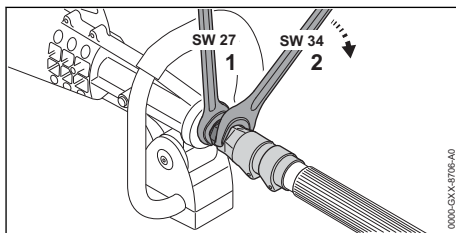
6.1 Montage et démontage de la perche

6.1.1 Montage de la perche

- Arrêter le moteur.



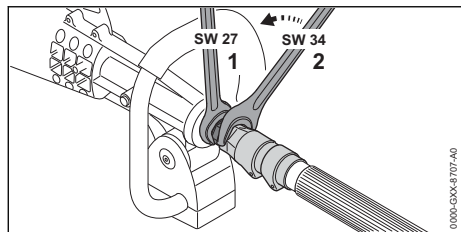
- Aligner la perche (3) et la récolteuse d'olives.
- Visser et serrer le manchon d'accouplement (2).



- Mettre la clé plate de 27 sur plats (1) en prise sur le poussoir.
- Mettre la clé plate de 34 sur plats (2) en prise sur le manchon d'accouplement.
- Serrer fermement la perche.

6.1.2 Démontage de la perche

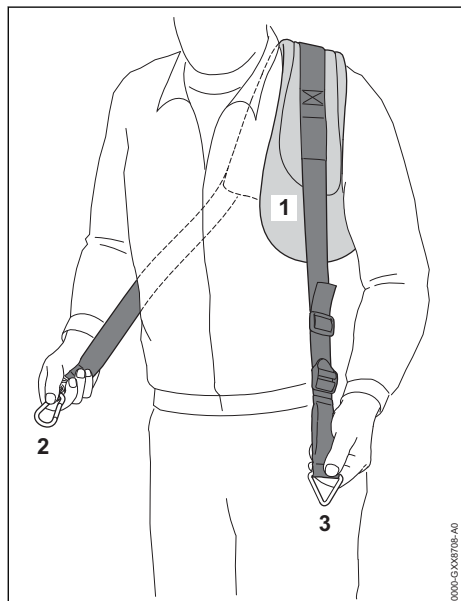
- Arrêter le moteur.



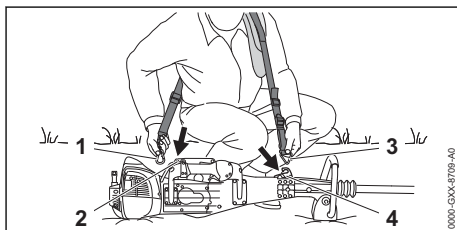
- Mettre la clé plate de 27 sur plats (1) en prise sur le poussoir.
- Mettre la clé plate de 34 sur plats (2) en prise sur le manchon d'accouplement.
- Desserrer et dévisser la perche.

7 Ajustage de la récolteuse d'olives selon l'utilisateur

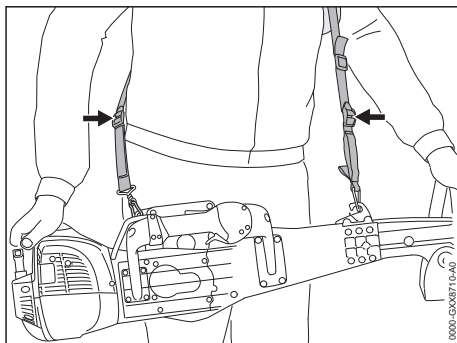
7.1 Bouclage et ajustage du système de portage



- Prendre le système de portage (1) sur l'épaule gauche, de telle sorte que le mousqueton (2) se trouve du côté droit du corps et l'anneau (3) du côté gauche.
- Régler la longueur de la sangle de telle sorte que le mousqueton (2) et l'anneau (3) se trouvent environ au niveau de la hanche.
- Arrêter le moteur.



- Accrocher le mousqueton (1) sur l'anneau de suspension (2).
- Accrocher l'anneau (3) sur le crochet de suspension (4).



- Ajuster le système de portage de telle sorte que la perche et le crochet soient légèrement orientés vers le haut.

8 Composition du mélange et ravitaillement de la récolteuse d'olives

8.1 Composition du mélange



En ce qui concerne ce chapitre, une vidéo est disponible.



www.stihl.com/sxpweh

Le carburant à utiliser pour cette récolteuse d'olives est un mélange composé d'huile pour moteur deux-temps et d'essence suivant le rapport 1:50.

STIHL recommande d'utiliser le carburant STIHL MotoMix, un mélange prêt à l'usage.

Si l'on compose soi-même le mélange de carburant, il est seulement permis d'utiliser de l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou une autre huile moteur hautes performances des classes

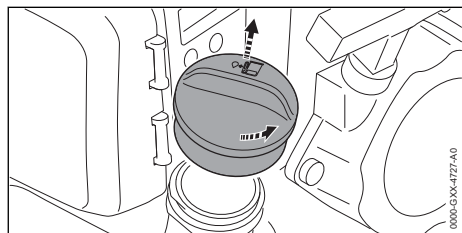
JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

STIHL prescrit l'utilisation de l'huile HP ultra ou d'une huile moteur hautes performances de même qualité afin de garantir le respect des normes antipollution sur toute la durée de vie de la machine.

- ▶ S'assurer que l'essence employée ait un indice d'octane d'au moins 90 RON et que la teneur en alcool de l'essence ne dépasse pas 10 % (27 % pour le Brésil).
- ▶ S'assurer que l'huile pour moteurs deux-temps employée répond aux exigences.
- ▶ Calculer les quantités d'huile pour moteurs deux-temps et d'essence nécessaires pour composer la quantité de mélange souhaitée, avec un taux de mélange de 1:50. Exemples de composition du mélange :
 - 20 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 1 l d'essence
 - 60 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 3 l d'essence
 - 100 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 5 l d'essence
- ▶ Prendre un bidon propre homologué pour du carburant et y introduire d'abord l'huile pour moteurs deux-temps, puis l'essence.
- ▶ Bien mélanger le carburant.

8.2 Ravitaillement de la récolteuse d'olives

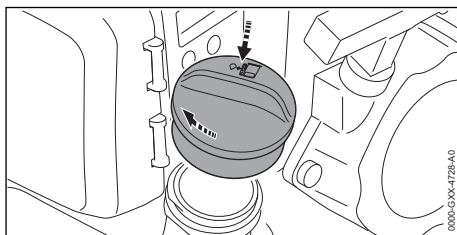
- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Poser la récolteuse d'olives sur une surface plane, de telle sorte que le bouchon du réservoir à carburant soit orienté vers le haut.
- ▶ Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir à carburant avec un chiffon humide.



- ▶ Tourner le bouchon du réservoir à carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé.
- ▶ Enlever le bouchon du réservoir à carburant.

AVIS

- Sous l'effet de la lumière, des rayons de soleil et de températures extrêmes, le mélange peut assez rapidement se décomposer ou subir un vieillissement prématuré. Si l'on fait le plein avec du mélange décomposé ou trop vieux, cela risque d'endommager la récolteuse d'olives.
 - ▶ Bien mélanger le carburant.
 - ▶ Ne pas faire le plein avec du carburant qui a été stocké pendant plus de 30 jours (STIHL MotoMix : 5 ans).
- ▶ Faire le plein en veillant à ne pas renverser du carburant et en laissant un espace d'au moins 15 mm entre le niveau du carburant et le bord du réservoir à carburant.



- ▶ Appliquer le bouchon du réservoir à carburant sur le réservoir à carburant.
- ▶ Tourner le bouchon du réservoir à carburant dans le sens des aiguilles d'une montre et le serrer fermement à la main. Le bouchon du réservoir à carburant est fermé.

9 Mise en route et arrêt du moteur

9.1 Choix de la procédure adéquate pour la mise en route du moteur

Quand faut-il effectuer les préparatifs pour la mise en route du moteur ?

Si l'une des conditions suivantes est remplie, des préparatifs sont nécessaires avant la mise en route du moteur :

- Le moteur se trouve à la température ambiante.
- Le moteur a calé à la première accélération après la mise en route.
- Le moteur s'est arrêté parce que le réservoir à carburant était vide.

- Effectuer les préparatifs pour la mise en route du moteur,  9.2, puis lancer le moteur,  9.3.

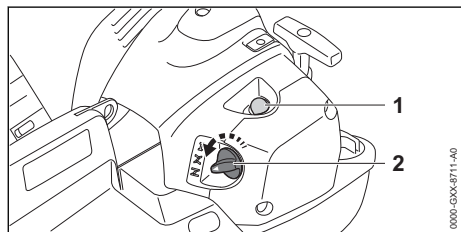
Quand peut-on lancer directement le moteur ?

On peut lancer directement le moteur si ce dernier a déjà tourné pendant au moins 1 minute et n'a été arrêté que durant une courte pause de travail.

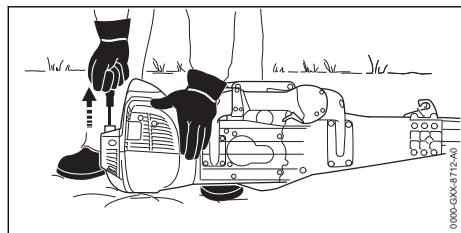
- Mettre le moteur en marche,  9.3.

9.2 Préparatifs pour la mise en route du moteur

- Choisir la procédure adéquate pour la mise en route du moteur.
- Poser la récolteuse d'olives sur une surface plane de telle sorte que le crochet n'entre en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque.



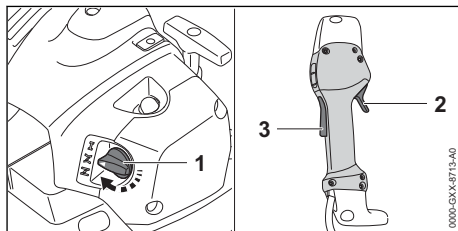
- Actionner au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle (1).
- Placer le levier du volet de starter (2) dans la position .



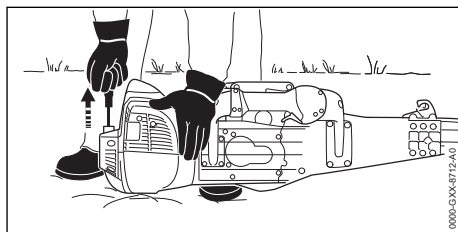
- En tenant le moteur de la main gauche, plaquer la récolteuse d'olives sur le sol.
- De la main droite, tirer lentement la poignée de lancement jusqu'au premier point dur perceptible.
- Tirer rapidement sur la poignée de lancement et la guider à la main au retour. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que le moteur donne un premier coup d'allumage et s'arrête.

9.3 Mise en route du moteur

- Choisir la procédure adéquate pour la mise en route du moteur.
- Poser la récolteuse d'olives sur une surface plane de telle sorte que le crochet n'entre en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque.



- Placer le levier du volet de starter (1) dans la position .

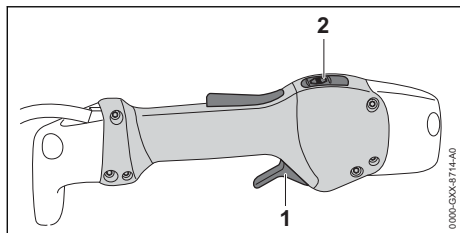


- Avec la main gauche, plaquer la récolteuse d'olives sur le sol.
- De la main droite, tirer lentement la poignée de lancement jusqu'au premier point dur perceptible.
- Tirer rapidement sur la poignée de lancement et la guider à la main au retour. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que le moteur tourne.
- Enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur (3) et le maintenir enfoncé.
- Enfoncer brièvement la gâchette d'accélérateur (2).

Le levier du volet de starter (1) saute dans la position . Le moteur tourne au ralenti.

- Si le moteur ne démarre pas : effectuer les préparatifs nécessaires avant la mise en route du moteur et essayer à nouveau de mettre le moteur en marche.

9.4 Arrêt du moteur



- ▶ Relâcher la gâchette d'accélérateur (1).
Le moteur passe au ralenti.
- ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt (2).
Le moteur s'arrête.
- ▶ Si le moteur ne s'arrête pas :
 - ▶ Placer le levier du volet de starter dans la position **Z**.
Le moteur s'arrête.
 - ▶ Ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le bouton d'arrêt est défectueux.

10 Contrôle de la récolteuse d'olives

10.1 Contrôle des éléments de commande

Blocage de gâchette d'accélérateur et gâchette d'accélérateur

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Essayer d'enfoncer la gâchette d'accélérateur sans enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur.
- ▶ S'il est possible d'enfoncer la gâchette d'accélérateur : ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le blocage de gâchette d'accélérateur est défectueux.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette d'accélérateur.
- ▶ Lâcher la gâchette d'accélérateur et le blocage de gâchette d'accélérateur.
- ▶ Si la gâchette d'accélérateur ou le blocage de gâchette d'accélérateur fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. La gâchette d'accélérateur ou le blocage de gâchette d'accélérateur est défectueux.

Réglage du câble de commande des gaz

- ▶ Mettre le moteur en marche.

- ▶ Enfoncer la gâchette d'accélérateur sans enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur.
- ▶ Si le moteur accélère : régler le câble de commande des gaz.
Le câble de commande des gaz n'est pas correctement réglé.

Arrêt du moteur

- ▶ Mettre le moteur en marche.
- ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt.
Le moteur s'arrête.
- ▶ Si le moteur ne s'arrête pas :
 - ▶ Placer le levier du volet de starter dans la position **Z**.
Le moteur s'arrête.
 - ▶ Ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le bouton d'arrêt est défectueux.

11 Travail avec la récolteuse d'olives

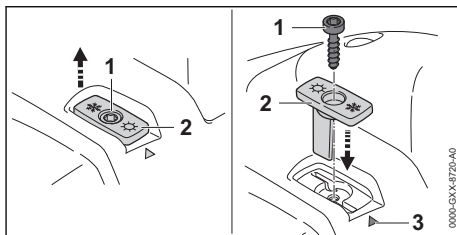
11.1 Réglage pour l'utilisation en hiver

Lorsqu'on travaille avec la tronçonneuse à des températures inférieures à +10 °C, le carburateur peut givrer. Pour que le carburateur soit balayé, en plus, par un flux d'air réchauffé dans le voisinage du moteur, il faut procéder au réglage pour l'utilisation en hiver.

AVIS

- Si l'on travaille avec le réglage prévu pour l'utilisation en hiver alors que la température ambiante dépasse +10 °C, le moteur risque de trop chauffer.
 - ▶ Procéder au réglage pour l'utilisation en été.

- ▶ Arrêter le moteur.



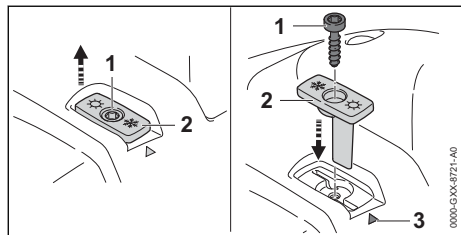
- ▶ Dévisser la vis (1).
- ▶ Extraire le tiroir (2).
- ▶ Positionner le tiroir (2) de telle sorte que le cristal de neige soit orienté vers la marque (3).

- Remonter le tiroir (2).
- Visser la vis (1).

11.2 Réglage pour l'utilisation en été

Lorsqu'on travaille à des températures supérieures à +10 °C, il faut procéder au réglage pour l'utilisation en été.

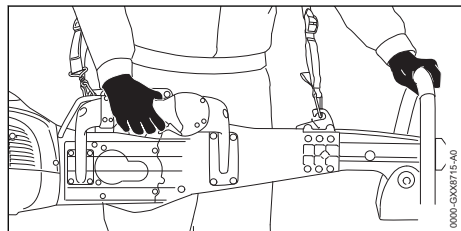
- Arrêter le moteur.



- Dévisser la vis (1).
- Extraire le tiroir (2).
- Positionner le tiroir (2) de telle sorte que le soleil soit orienté vers la marque (3).
- Remonter le tiroir (2).
- Visser la vis (1).

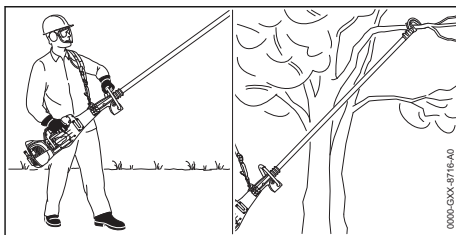
11.3 Prise en mains et utilisation de la récolteuse d'olives

- Accrocher le système de portage.



- Avec la main droite, tenir la récolteuse d'olives par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- Tenir la récolteuse d'olives de la main gauche, par la poignée tubulaire, en entourant la poignée tubulaire avec le pouce.

11.4 Récolte



- Accrocher le crochet à une branche.
- Secouer la branche lentement et de façon contrôlée.

12 Après le travail

12.1 Après le travail

- Arrêter le moteur.
- Laisser la récolteuse d'olives refroidir.
- Si la récolteuse d'olives est mouillée : laisser sécher la récolteuse d'olives.
- Nettoyer la récolteuse d'olives.
- Nettoyer le filtre à air.
- Nettoyer le crochet.

13 Transport

13.1 Transport de la récolteuse d'olives

- Arrêter le moteur.

Portage de la récolteuse d'olives

- Tenir la récolteuse d'olives par la poignée de commande et par la poignée tubulaire, de telle sorte que le crochet soit orienté vers l'avant et que la récolteuse d'olives soit équilibrée.

Transport de la récolteuse d'olives dans un véhicule

- Assurer la récolteuse d'olives de telle sorte que la récolteuse d'olives ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

14 Rangement

14.1 Rangement de la récolteuse d'olives

- Arrêter le moteur.
- Ranger la récolteuse d'olives de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - La récolteuse d'olives ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
 - La récolteuse d'olives se trouve hors de portée des enfants.
 - La récolteuse d'olives est propre et sèche.

- ▶ Si l'on range la récolteuse d'olives pour une période de plus de 30 jours :
 - ▶ Démontez la perche.
 - ▶ Ouvrir le bouchon du réservoir à carburant.
 - ▶ Vider le réservoir à carburant.
 - ▶ Fermer le bouchon du réservoir à carburant.
 - ▶ Si la machine possède une pompe d'amorçage manuelle : appuyer au moins 5 fois sur le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle.
 - ▶ Mettre le moteur en route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête.

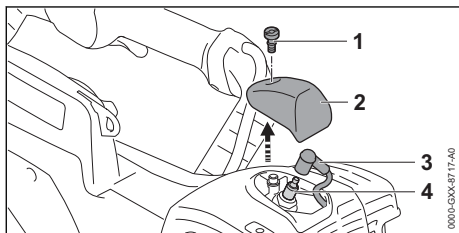
15 Nettoyage

15.1 Nettoyage de la récolteuse d'olives

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Laisser la récolteuse d'olives refroidir.
- ▶ Nettoyer la récolteuse d'olives avec un chiffon humide ou un produit STIHL dissolvant la résine.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.

15.2 Nettoyage de la bougie

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Laisser la récolteuse d'olives refroidir.



- ▶ Dévisser la vis (1).
- ▶ Enlever la pièce de recouvrement (2).
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage (3) de la bougie.
- ▶ Si le voisinage de la bougie (4) est encrassé : nettoyer la zone située autour de la bougie (4) avec un chiffon.
- ▶ Dévisser la bougie (4).
- ▶ Nettoyer la bougie (4) avec un chiffon.
- ▶ Si la bougie (4) est corrodée : remplacer la bougie (4).
- ▶ Visser la bougie (4) et la serrer fermement.
- ▶ Emboîter fermement le contact de câble d'allumage (3) sur la bougie.
- ▶ Monter la pièce de recouvrement (2).
- ▶ Visser et serrer fermement la vis (1).

16 Maintenance

16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Toutes les 100 heures de fonctionnement

- ▶ Remplacer la bougie.
- ▶ Faire remplacer le butoir en caoutchouc de la poignée tubulaire par un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Faire contrôler les assemblages vissés de la récolteuse d'olives par un revendeur spécialisé STIHL.

Toutes les 150 heures de fonctionnement

- ▶ Graisser le poussoir.

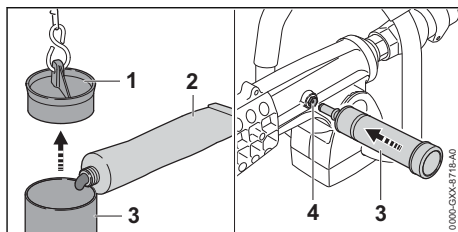
Une fois par mois

- ▶ Faire nettoyer le réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Faire nettoyer la crépine d'aspiration du réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.

Une fois par an

- ▶ Faire remplacer la crépine d'aspiration du réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.

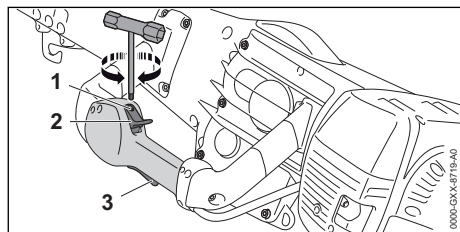
16.2 Graissage du poussoir



- ▶ Tirer sur la chaîne pour extraire le bouchon (1) de la pompe à graisse STIHL (3).
- ▶ Remplir la pompe à graisse STIHL (3) jusqu'aux 2/3 avec de la graisse multifonctionnelle STIHL (2).
- ▶ Presser fermement le bouchon (1) sur la pompe à graisse STIHL (3).
- ▶ Appliquer la pompe à graisse STIHL (3) sur le graisseur (4).
- ▶ Pousser 15 fois la pompe à graisse STIHL (3) pour injecter la graisse à réducteur STIHL à travers le graisseur (4).

16.3 Réglage du câble de commande des gaz

- Mettre le moteur en marche.



- Enfoncer la gâchette d'accélérateur (2) sans enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur (3).
- Si le moteur accélère : maintenir la gâchette d'accélérateur (2) enfoncée et tourner la vis (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la réduction du régime du moteur ne soit plus perceptible à l'oreille. Le câble de commande des gaz était trop fortement tendu.

- Enfoncer la gâchette d'accélérateur (2) et la maintenir enfoncée sans enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur (3).
- Tourner la vis (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur accélère.
- Tourner la vis (1) de 1,5 tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le moteur tourne au ralenti et le câble de commande des gaz est correctement réglé.
- Arrêter le moteur.

17 Réparation

17.1 Réparation de la récolteuse d'olives

L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même la récolteuse d'olives.

- Si la récolteuse d'olives est endommagée : ne pas utiliser la récolteuse d'olives, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

18.1 Élimination des dérangements de la récolteuse d'olives

La plupart des dérangements ont les mêmes causes.

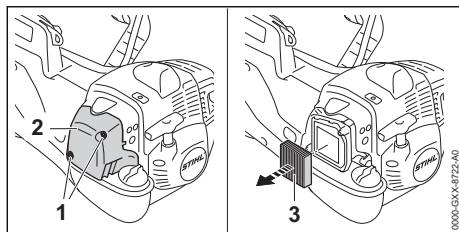
- Effectuer les opérations suivantes :
 - Remplacer le filtre à air.
 - Nettoyer ou remplacer la bougie.
 - Procéder au réglage standard.
 - Régler le ralenti.
 - Adapter le réglage du carburateur pour le travail à haute altitude.
- Si le dérangement persiste : effectuer les opérations indiquées sur le tableau suivant.

Défaut	Cause	Remède
Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche.	Le réservoir à carburant ne contient pas suffisamment de carburant.	► Composer le mélange et faire le plein de la récolteuse d'olives.
	Le moteur est noyé.	► Ventiler la chambre de combustion.
	Le carburateur est trop chaud.	► Laisser la récolteuse d'olives refroidir. ► Avant la mise en route du moteur : actionner au moins 5 fois la pompe d'amorçage manuelle.
	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la récolteuse d'olives jusqu'à +10 °C.
Le moteur ne tourne pas rond au ralenti.	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la récolteuse d'olives jusqu'à +10 °C.
Le moteur cale au ralenti.	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la récolteuse d'olives jusqu'à +10 °C.

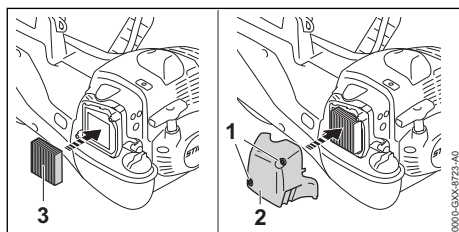
18.2 Remplacement du filtre à air

Le filtre à air ne peut pas être nettoyé. Si la puissance du moteur baisse ou si le filtre à air est endommagé, le filtre à air doit être remplacé.

- Arrêter le moteur.



- ▶ Dévisser les vis (1) et enlever le couvercle de filtre (2).
- ▶ Nettoyer la zone située autour du filtre à air (3) avec un chiffon humide ou un pinceau.
- ▶ Sortir le filtre à air (3).

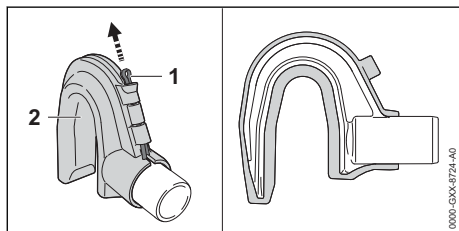


- ▶ Monter le filtre à air (3) neuf.
- ▶ Mettre le couvercle de filtre (2) en place.
- ▶ Visser et serrer fermement les vis (1).

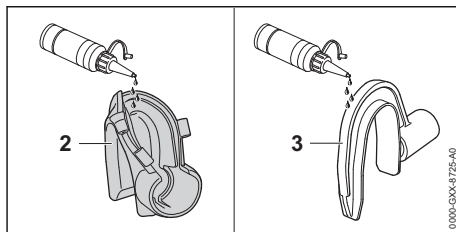
18.3 Remplacement de l'élément en caoutchouc du crochet

Si l'élément en caoutchouc du crochet est endommagé, il faut le remplacer.

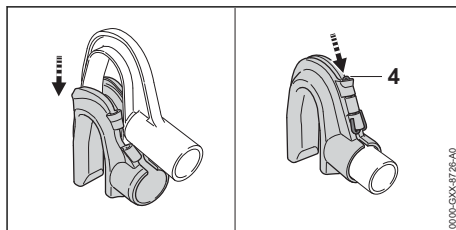
- ▶ Arrêter le moteur.



- ▶ Extraire la goupille (1) de l'élément en caoutchouc (2).
- ▶ Entailler l'élément en caoutchouc (2) et l'extraire.



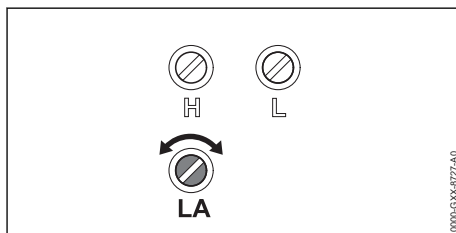
- ▶ Humecter l'élément en caoutchouc (2) neuf et le crochet (3) avec du produit antifriction STIHL Inpressfluid OH 723.



- ▶ Enfoncer le crochet (3) dans l'élément en caoutchouc (2).
- ▶ Immobiliser l'élément en caoutchouc (2) avec une goupille (4) neuve.

18.4 Réglage du ralenti

- ▶ Mettre le moteur en marche.
- ▶ Faire chauffer le moteur pendant env. 1 minute en donnant quelques coups d'accélérateur.



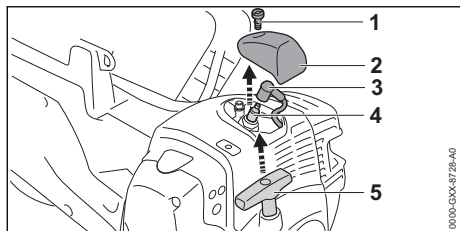
Si le moteur cale au ralenti

- ▶ Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti LA dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur tourne rond.

Si le poussoir est continuellement entraîné au ralenti

- ▶ Tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti LA dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le poussoir s'arrête.

18.5 Ventilation de la chambre de combustion



- ▶ Dévisser la vis (1).
- ▶ Enlever la pièce de recouvrement (2).
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage (3) de la bougie.
- ▶ Dévisser la bougie (4).
- ▶ Sécher la bougie (4).



AVERTISSEMENT

- Lorsqu'on tire sur la poignée de lancement alors que le contact de câble d'allumage est débranché de la bougie, des étincelles peuvent jaillir à l'extérieur du moteur. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt et le maintenir enfoncé avant de tirer sur la poignée de lancement.
- ▶ Appuyer sur le bouton d'arrêt et le maintenir enfoncé.
- ▶ Tirer à plusieurs reprises sur la poignée de lancement (5) et la guider à la main au retour. La chambre de combustion est ainsi ventilée.
- ▶ Visser la bougie (4) et la serrer fermement.
- ▶ Emboîter fermement le contact de câble d'allumage (3) sur la bougie.
- ▶ Monter la pièce de recouvrement (2).
- ▶ Visser et serrer fermement la vis (1).

19 Caractéristiques techniques

19.1 Récolteuse d'olives STIHL SP 452

- Cylindrée : 41,6 cm³
- Puissance suivant ISO 8893 : 2,0 kW (2,7 ch) à 9000 tr/min
- Régime de ralenti : 2900 tr/min
- Bougies autorisées : NGK CMR6H de STIHL

- Écartement des électrodes de la bougie : 0,5 mm
- Poids avec réservoir à carburant vide : 14,1 kg
- Capacité maximale du réservoir à carburant : 760 cm³ (0,76 l)

19.2 Récolteuse d'olives STIHL SP 482

- Cylindrée : 45,6 cm³
- Puissance suivant ISO 8893 : 2,2 kW (3,0 ch) à 9500 tr/min
- Régime de ralenti : 2900 tr/min
- Bougies autorisées : NGK CMR6H de STIHL
- Écartement des électrodes de la bougie : 0,5 mm
- Poids avec réservoir à carburant vide : 14,1 kg
- Capacité maximale du réservoir à carburant : 760 cm³ (0,76 l)

19.3 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

SP 452 et SP 482, longueur de tube 1,86 m

- Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 22868 : 98 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 22868 : 112 dB(A)
- Taux de vibrations $a_{hv, eq}$ suivant ISO 22867 :
 - Poignée de commande : 5,5 m/s²
 - Poignée gauche : 8,0 m/s²

SP 452 et SP 482, longueur de tube 2,26 m

- Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 22868 : 98 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 22868 : 112 dB(A)
- Taux de vibrations $a_{hv, eq}$ suivant ISO 22867 :
 - Poignée de commande : 4,0 m/s²
 - Poignée gauche : 8,0 m/s²

SP 452 et SP 482, longueur de tube 2,60 m

- Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 22868 : 98 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 22868 : 112 dB(A)
- Taux de vibrations $a_{hv, eq}$ suivant ISO 22867 :
 - Poignée de commande : 5,0 m/s²
 - Poignée gauche : 11,0 m/s²

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

19.5 Valeur d'émissions de gaz d'échappement

La teneur en CO₂ mesurée au cours de la procédure de réception par type UE est indiquée à l'adresse Internet www.stihl.com/co2 dans les caractéristiques techniques spécifiques au produit.

La teneur en CO₂ mesurée a été enregistrée sur un moteur représentatif, au cours d'une procédure de contrôle normalisée réalisée dans des conditions de laboratoire. Elle ne fournit pas de garantie explicite ou implicite sur la puissance d'un moteur déterminé.

Cette machine satisfait aux exigences en vigueur concernant les émissions de gaz d'échappement, à condition qu'elle soit utilisée et entretenue conformément à la destination prévue décrite dans le présent manuel d'utilisation. Toute modification apportée au moteur entraîne l'expiration de l'autorisation d'exploitation de la machine.

20 Pièces de rechange et accessoires

20.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

21 Mise au rebut

21.1 Mise au rebut de la récolteuse d'olives

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

22 Déclaration de conformité UE

22.1 Récolteuse d'olives STIHL SP 452, 482

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : récolteuse d'olives
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : SP 452, SP 482
- Identification de série : VB01

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE et 2014/30/UE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1.

Conservation des documents techniques :
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la récolteuse d'olives.

Waiblingen, le 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

www.stihl.com



0458-822-0221-B



0458-822-0221-B